



## Medio



### GRAMÁTICA

Atribución de imagen: Angel Castaño con I.A. Dall-e

**En español:** Casi

[ *adverbio* ]

**Ver:** [To lo medio](#), [Los medios](#)

- Mire ustedé, que es qu'han pisao los burros a este hombre allí en el estanque y me le tienen medio jundío, ay.
- No, si llevo na mas que un botijo y una botija cuando vengo a casa no tengo agua. O decir a to la gente que no les doy agua, pos era tan fresquita. Los hombres me quedaban medio sin agua.
- Muchas noches, medio de noche iba hasta allí a por el agua.
- Los hacía de andar a tos medio por el aire, y no sabían por el lao que venía.

**Campos semánticos:** [Adverbios](#) [Adverbios de grado/cantidad](#) [Gramática](#)

### Comentarios:

El uso de **medio** con el sentido de **casi** se usa también en el estándar, aunque ni mucho menos tanto como en peraleo y probablemente no en todas las situaciones. En peraleo, si se puede decir **casi** (que también se usaba mucho), se puede usar **medio** con el mismo sentido. Por ejemplo, si decimos que algo está "medio hecho" en el estándar la interpretación más probable es la de que está hecho a medias, pero en peraleo la interpretación segura sería que está casi terminado, de lo contrario se diría "hecho a medias". Del mismo modo se puede usar delante de todo tipo de palabras, incluso gramaticales, como "está medio sin un duro" (casi no le queda dinero).

**Origen:** Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** mucho más frecuente que en español.

### Etimología:

Del latín **medius** (*medio*).

Ya en la Edad Media encontramos a veces un uso similar, pero no está claro si el sentido es el de "casi" o "a medias":

"y a otra parte yazían otros **medio sin ánima**, inclinados los feridos çelebros sobre las sangrientas armas" (*Homero romanizado*, Juan de Mena, 1442).

---

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)  
Web: [raicesdeperaleda.com](http://raicesdeperaleda.com)